

**LOGICIEL**

**ALARM MONITORING**

**Superviseur des centrales Galaxy**

<b>APPLICATIONS</b>	<b>4</b>
Application locale sur le site	4
Application à distance	4
<b>RACCORDEMENTS</b>	<b>4</b>
<b>CARACTERISTIQUES MATERIELLES</b>	<b>5</b>
Centrale Galaxy	5
Ordinateur	5
<b>PROGRAMMATION DE LA CENTRALE GALAXY</b>	<b>6</b>
Programmation pour un fonctionnement à distance	6
Programmation pour un fonctionnement local	6
<b>INSTALLATION</b>	<b>7</b>
<b>LANCEMENT DU LOGICIEL ALARM MONITORING</b>	<b>7</b>
<b>UTILISATION DU LOGICIEL ALARM MONITORING</b>	<b>8</b>
<b>FENETRE DE VISUALISATION DES EVENEMENTS</b>	<b>8</b>
Icône Détails	8
Icône Imprimer	8
Icône Mode	8
Icône Sauver	8
Icône Outils (de programmation)	8
Icône Quitter	8
<b>L'affichage des événements</b>	<b>9</b>
Acquit de réception des alarmes	9
Acquit de prise en compte des alarmes	9
Impression des événements - ICONE IMPRIMER	9
Mode d'affichage des événements - ICONE MODE	10
Sauvegarde des événements sur disquette - ICONE SAUVER	10
<b>OUTILS - PROGRAMMATION - ICONE OUTILS</b>	<b>11</b>
MODIFICATIONS DES CODES : Icône OUTILS Modification Codes	11
CONFIGURATION DU PORT : Icône OUTILS Configuration Port	11
PARAMETRES LOGICIEL : Icône OUTILS Paramètres Logiciel	12
<b>VERSION DU LOGICIEL : ICONE VERSION</b>	<b>13</b>
<b>QUITTER LE LOGICIEL - ICONE QUITTER</b>	<b>13</b>

**Note : cette documentation suppose une connaissance minimale des fonctionnements de Windows, en cas de problèmes système, consulter la documentation Windows.**

**Note : cette documentation suppose une connaissance minimale des fonctionnements des matériels Galaxy, consulter la documentation Galaxy.**

Le logiciel Alarm Monitoring permet la réception des alarmes et événements transmis par une centrale Galaxy via le module Telecom (transmission à distance) ou le module RS 232 (transmission locale). Les éléments sont alors reçus directement et enregistrés à partir de n'importe quel site équipé.

Le logiciel peut être utilisé par plusieurs utilisateurs, lesquels ont des codes distincts permettant de les identifier. Les alarmes et événements sont alors enregistrés sur le disque dur du PC avec l'heure de réception, l'heure de l'acquit et les détails de l'opérateur ayant acquitté.

Le logiciel Alarm Monitoring peut fonctionner conjointement avec le logiciel Galaxy Gold, dans ce cas, les détails de programmation du logiciel Galaxy Gold sont utilisés par le logiciel Alarm Monitoring afin d'apporter à l'utilisateur plus d'informations.

Le logiciel Alarm Monitoring a trois modes de fonctionnement :

- ◆ Premier plan : fonctionnement en application active
- ◆ Arrière plan : autre application active en premier plan
- ◆ Icône : réduction du logiciel en icône mais application toujours active

## APPLICATIONS

---

### Application locale sur le site

Fonctionnement avec une seule centrale Galaxy en local. Le logiciel équipe un ordinateur type PC relié à la centrale via le module RS 232. La centrale Galaxy est alors surveillée informatiquement par une équipe de sécurité.

Note : la distance de raccordement maximale préconisé pour le câble de raccordement du module RS232 à l'ordinateur est de 15 mètres.

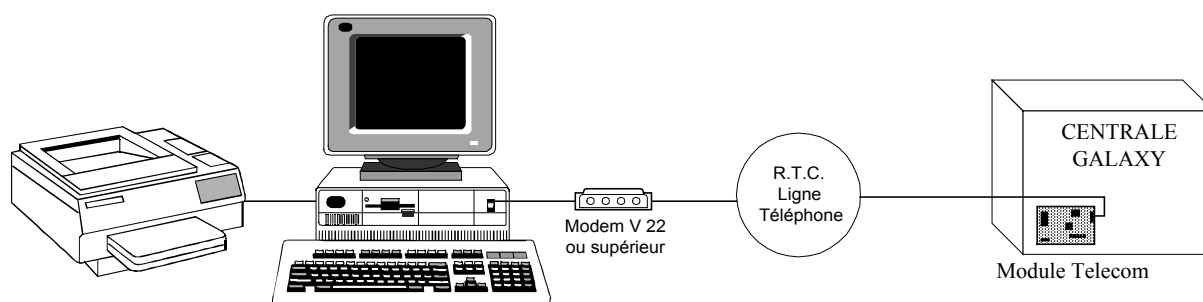
### Application à distance

Fonctionnement multi-sites avec tout un parc de centrales Galaxy via le réseau téléphonique commuté. Les centrales Galaxy doivent être équipées du module Telecom, et l'ordinateur d'un modem compatible Hayes supportant les vitesses de transmission en V22 (1200 bauds bidirectionnel).

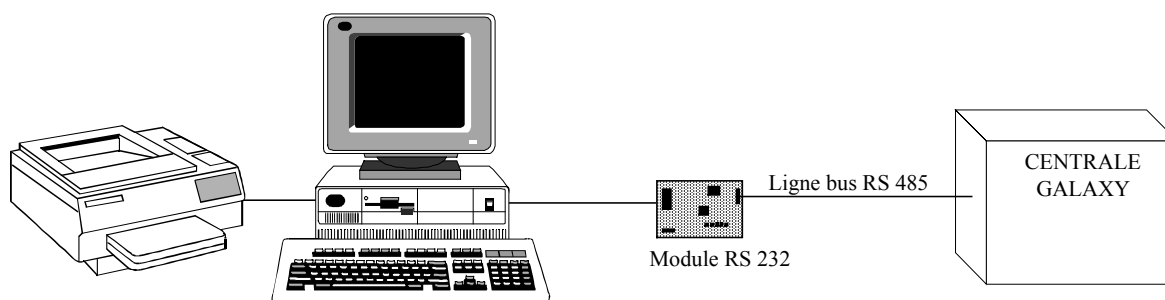
## RACCORDEMENTS

---

### CONNEXION A DISTANCE



### CONNEXION LOCALE



## **CARACTERISTIQUES MATERIELLES**

---

### **Centrale Galaxy**

Toute la gamme des centrales Galaxy exceptée la Galaxy 6 et 16 est capable de transmettre des événements et des alarmes via le module Telecom. Cependant il faut :

- ◆ Centrale équipée du logiciel version 1.04 minimum
- ◆ Module Telecom révision de carte 0.5 et équipé du logiciel version 1.00 minimum
- ◆ Module RS 232 équipé du logiciel 0.05 minimum

### **Ordinateur**

- ◆ Type PC, compatible PC
- ◆ Microprocesseur 386 / 486
- ◆ 4 Mo de RAM (mémoire vive)
- ◆ 40 Mo de disponible sur disque dur
- ◆ Lecteur de disquette 3"1/2
- ◆ Système d'exploitation MS-DOS/Windows 3.1 minimum
- ◆ 2 ports série, 1 port parallèle
- ◆ affichage VGA ou SVGA
- ◆ Souris en option
- ◆ Carte son en option
- ◆ Modem V21 ou V22 compatible Hayes

Note : si le PC est équipé des logiciels Galaxy Gold et Alarm Monitoring, il est recommandé de disposer de 2 lignes téléphoniques raccordées à 2 modems V22 ou V21 (un utilisé en permanence par le logiciel Alarm Monitoring, l'autre utilisé occasionnellement par le logiciel Galaxy Gold).

## **PROGRAMMATION DE LA CENTRALE GALAXY**

---

La programmation de la Galaxy est fondamentale pour assurer la communication des informations requises. Pour plus d'information concernant la programmation intrinsèque des centrales Galaxy, conférer le manuel installateur Galaxy.

### **Programmation pour un fonctionnement à distance**

Le site doit être équipé d'un module Telecom raccordé au bus 1 de la centrale Galaxy. Il faut alors programmer les éléments suivants dans le menu **56 COMMUNICATIONS** :

- I. Sélectionner **1=TELECOM** appuyer sur la touche **Ent**
- II. Sélectionner **1=FORMAT** et appuyer sur la touche **Ent**
  - A. Sélectionner **3=MICROTECH** et appuyer sur la touche **Ent**
  - B. Programmer : **STATUT ON** et fixer les **GROUPE**S qui doivent transmettre les alarmes
- III. Sélectionner **2=TEL NO.1** et appuyer sur la touche **Ent**
  - A. Programmer le numéro de téléphone du modem de l'ordinateur
- IV. Sélectionner **3=CODE CLIENT** et appuyer sur la touche **Ent**
  - A. Programmer le code client ou code site (6 digits maximum)
- V. Sélectionner **6=TYPE TRM.TEL** et appuyer sur la touche **Ent**  
Programmer le type d'appel **DTMF** ou **IMPULSION**

### **Programmation pour un fonctionnement local**

Le site doit être équipé d'un module RS 232 raccordé au bus 1 de la centrale Galaxy. Il faut alors programmer les éléments suivants dans le menu **56 COMMUNICATIONS** :

- I. Sélectionner **2=RS232** appuyer sur la touche **Ent**
- II. Sélectionner **1=MODE** et appuyer sur la touche **Ent**
  - A. Sélectionner **1=DIRECT** et appuyer sur la touche **Ent**
- III. Sélectionner **2=FORMAT** et appuyer sur la touche **Ent**
  - A. Sélectionner **2=MICROTECH** et appuyer sur la touche **Ent**
  - B. Programmer le **STATUT** sur **ON** et fixer les groupes devant transmettre les événements
- IV. Sélectionner **3=CODE CLIENT** et appuyer sur la touche **Ent**
  - A. Programmer le code client ou code site (6 digits maximum)

## INSTALLATION

---

Le PC doit être équipé de Windows 3.1 minimum installé sur le disque C.

1. Vérifier que le prompt DOS (typiquement **C:**) est affiché à l'écran.
2. Insérer la disquette d'installation dans le lecteur A.
3. Taper **A:** puis la touche **Entrée**.
4. Taper **INSTALL** puis la touche **Entrée**. Le logiciel Alarm Monitoring s'installe sur le disque C dans le répertoire GALGOLD.
5. Suivre les instructions à l'écran.

Lorsque l'installation est terminée :

- I. Lancer Windows (en règle général : taper **WIN**).
- II. Si le logiciel Galaxy Gold n'est pas installé :
  1. Sélectionner **Fichier|Nouveau|Groupe de programmes** et cliquer sur le bouton **OK**
  2. Taper **Galaxy** dans la case **Nom** et cliquer sur le bouton **OK**
  3. La fenêtre GALAXY est active !
- III. Si le logiciel Galaxy Gold est installé :
  1. Sélectionner le groupe de programme (double clic) où se trouve le logiciel Galaxy Gold
- IV. Sélectionner **Fichier|Nouveau|Programme** et cliquer sur le bouton **OK**
- V. Taper **Alarm Monitoring** dans la case **Nom** et cliquer dans la case **Ligne de commande**
- VI. Taper **C:\GALAGOLD\ALARM.EXE** dans la case **Ligne de commande** et cliquer sur le bouton **OK**

L'icône du programme Alarm Monitoring est alors affiché.

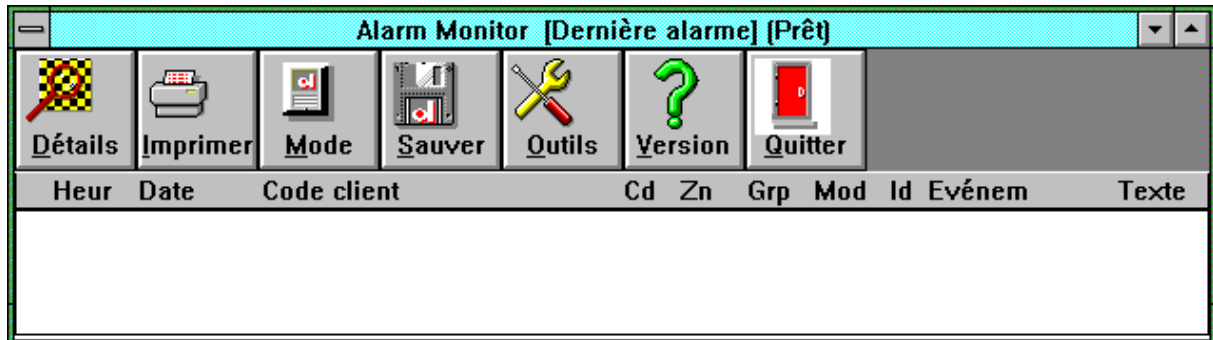
## LANCEMENT DU LOGICIEL ALARM MONITORING

---

- I. Lancer Windows.
- II. Ouvrir la fenêtre où se situe l'icône du logiciel Alarm Monitoring.
- III. Double cliquer sur l'icône du logiciel Alarm Monitoring.
- IV. Le logiciel Alarm Monitoring est lancé et l'écran principal d'utilisation est affiché avec la barre d'icône.

## UTILISATION DU LOGICIEL ALARM MONITORING

### FENETRE DE VISUALISATION DES EVENEMENTS



Le logiciel est très simple d'utilisation. Il est composé d'une barre outil composée de 7 icônes.



#### **Icône Détails**

Affiche la fenêtre Détails des événements et des alarmes.



#### **Icône Imprimer**

Imprime les événements et alarmes à partir de celui surligné jusqu'au plus récent (maximum 60 événements et alarmes).



#### **Icône Mode**

Permet la sélection du type d'événements ou alarmes à afficher, et le site à afficher :  
Tous les événements : tous les événements et alarmes reçus sur le modem  
Événements alarme : uniquement les alarmes reçues sur le modem



#### **Icône Sauver**

Permet la sauvegarde sur des disquettes des données reçues.



#### **Icône Outils (de programmation)**

Permet la programmation et la configuration du logiciel par un manager. Cet icône contient :

- ◆ La programmation et la modification des codes utilisateurs
- ◆ La configuration du port de communication
- ◆ Divers paramètres du logiciel



#### **Icône Quitter**

Permet de quitter le logiciel Alarm Monitoring. Le logiciel informe que :

- ◆ des alarmes non pas été acquittées,
- ◆ les alarmes ne seront plus enregistrées.



### L'affichage des événements

Les événements reçus sont indiqués avec :

<b>Heur Date</b>	l'heure et la date de réception de l'événement par le PC
<b>Code client</b>	le code client correspond au code de l'installation qui appelle
<b>Cd</b>	le code dans le cas où l'événement transmis contient cette information
<b>Zn</b>	l'adresse de la zone dans le cas où l'événement transmis contient cette information
<b>Grp</b>	le numéro du groupe dans le cas où l'événement transmis contient cette information
<b>Mod</b>	l'adresse du périphérique en défaut dans le cas où l'événement transmis contient cette information
<b>Id</b>	abréviation message SIA
<b>Evénem</b>	message SIA complet
<b>Texte</b>	rapide description de l'événement

### Acquit de réception des alarmes

Cliquer simplement sur le bouton **OK** pour acquitter la réception des alarmes. L'heure et la date de l'acquit de réception ne sont pas mémorisées.

### Acquit de prise en compte des alarmes

Les alarmes sont acquittées par la **saisie d'un code utilisateur** dans la fenêtre d'acquiescement et par la touche **OK**. L'heure et la date de l'acquit de prise en compte sont mémorisées.

### Impression des événements - ICONE IMPRIMER

Les événements affichés à l'écran peuvent être imprimés en cliquant simplement sur **l'icône Imprimer**.

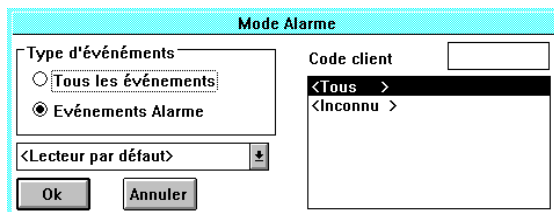
1. S'assurer que le paramètre **Impression fil de l'eau** est activé  avec le type d'impression souhaité
2. Cliquer sur l'événement de début de l'impression
3. Cliquer sur l'icône **Imprimer**

Les événements sont imprimés à partir de l'événement sélectionné.

### Mode d'affichage des événements - ICONE MODE

Il y a deux types d'affichage disponible : **Tous les événements** et **Evénements Alarme**.

Cliquer sur l'icône **Mode**. La fenêtre Mode apparaît :

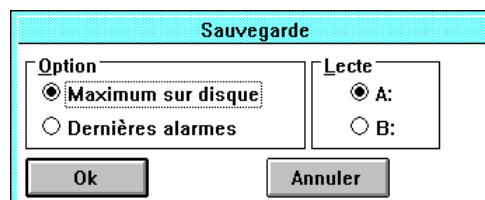


- I. Choisir le type d'événements souhaité en cliquant simplement dans le  correspondant
- II. Sélectionner le site souhaité :
  - A. Cliquer sur le nom du site ou taper directement son code dans la fenêtre Code Client
  - B. OU cliquer sur Tous pour visualiser les événements de tous les sites
- III. Si les détails des événements se trouvent sur une disquette alors sélectionner le lecteur où lire les données
- IV. Cliquer sur le bouton **OK**

### Sauvegarde des événements sur disquette - ICONE SAUVER

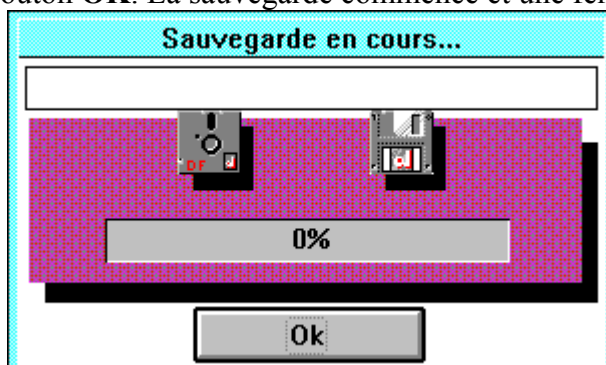
Les événements mémorisés dans le fichier historique peuvent être sauvegardés sur disquette en cliquant simplement sur l'icône **Sauver**.

La fenêtre de sauvegarde apparaît :



- I. Sélectionner le mode d'enregistrement souhaité :
  - A. **Maximum sur disque** - sauvegarde autant d'événements récents que l'espace disque disponible le permet. Si un vieil enregistrement est présent sur la disquette, il est effacé.
  - B. **Dernières alarmes** - sauvegarde la totalité du fichier historique - sur plusieurs disquettes si nécessaire. Sauvegarde tous les événements qui n'ont pas été précédemment sauvegardés.

*Attention : les événements sauvegardés par cette méthode ne pourront plus être sauvegardés. Il faut donc prendre soin de ne pas perdre les disquettes de sauvegarde.*
- II. Sélectionner le lecteur de disquette cible. Choix entre **A** et **B**.
- III. **Insérer la disquette** dans le lecteur et cliquer sur le bouton **OK**.
- IV. Cliquer sur le bouton **OK**. La sauvegarde commence et une fenêtre de suivie s'affiche.



## **OUTILS - PROGRAMMATION - ICONE OUTILS**

---

Pour accéder aux différentes options de programmation, il faut connaître un code Manager (par défaut **1234** et **1357**) et le taper dans la case CODE MANAGER (les chiffres sont remplacés par des \* par sécurité).

**Tant que le code n'est pas autorisé, il est impossible d'accéder aux fonctions de programmation.**

Dès le code manager saisi dans la case **CODE MANAGER**, cliquer sur l'un des trois boutons:

- ◆ Modification Codes
- ◆ Configuration Port
- ◆ Paramètres Logiciel
- ◆ Quitter (pour quitter la fenêtre active et revenir à la fenêtre principale)

### **MODIFICATIONS DES CODES : Icône OUTILS|Modification Codes**

Les codes permettent d'acquiescer les alarmes et les événements. A chaque utilisateur peut être associé un code de 4, 5 ou 6 chiffres et un nom de 8 caractères. Le logiciel Alarm Monitoring peut gérer 100 codes dont 2 codes Manager (par défaut **1234** et **1357**).

#### **Programmation/modification d'un code utilisateur :**

- I. Ouvrir la fenêtre Modification Codes (Icône **OUTILS|Modification Codes**).
- II. Utiliser l'ascenseur pour faire défiler les différents codes utilisateur et sélectionner le code à programmer ou à modifier. Les codes programmés sont précédés d'un \*.
- III. Cliquer dans la case **CODE** et taper le *code de l'utilisateur*. Les chiffres sont remplacés par des \* pour des raisons de sécurité.
- IV. Cliquer dans la case **NOM** et taper le *nom de l'utilisateur*.
- V. Cliquer sur le bouton **OK**.

### **CONFIGURATION DU PORT : Icône OUTILS|Configuration Port**

Avant toute tentative de connexion locale ou à distance, il faut correctement paramétrer le port de communication de l'ordinateur.

The screenshot shows a dialog box titled "Configuration du port". It has four main sections: "Port" with radio buttons for COM1 (selected), COM2, COM3, and COM4; "Type d'appel" with radio buttons for Impulsion (selected), Fréquence, and Directe; "Vitesse" with a dropdown menu showing 1200 and a downward arrow; and "Paramétrage" with a text box containing "X2H0V0L3E0S12=20S0=0". There are "Ok" and "Annuler" buttons at the bottom right.

- I. Sélectionner le **Port** de communication sur lequel est raccordé le modem ou le module RS 232
- II. Sélectionner le **Type d'Appel**. Dans le cas d'une connexion locale, sélectionner : **Directe**
- III. Sélectionner la **Vitesse (Bd)** de transmission sur le port de communication.
- IV. Connexion via le module Telecom : choisir **1200 Bds**
- V. Connexion via le module RS 232 : valeur identique sur le module RS 232 et dans la configuration du port
- VI. Cliquer sur le bouton **OK** pour valider le paramétrage

Remarque : la ligne **Paramétrage** comporte des instructions de commandes spécifiques aux modems. Cette ligne suffit à de nombreux modems. Cependant, pour des modems particuliers, il est possible de modifier cette ligne. Pour cela, conférer la documentation du modem.

### **PARAMETRES LOGICIEL : Icône OUTILS\Paramètres Logiciel**

Permet de programmer :

**Nombre Evénements :** nombre d'événements affichable dans la liste d'événements à l'écran (valeur de 1 à 1000, par défaut : 500). Pour visualiser les différents événements, utiliser les touches de *défilement* *Flèche Haute* et *Flèche Basse*.

**Nombre Alarmes :** nombre d'alarmes actives affichable dans la liste d'événements à l'écran (valeur de 1 à 100, par défaut : 15). Pour visualiser les différents événements, utiliser les touches de défilement *Flèche Haute* et *Flèche Basse*.

**Stockage disque :** nombre d'événements et d'alarmes enregistrés dans le fichier historique du système. Le fichier historique d'un site représente en moyenne 200 octets. Le nombre est programmable de 1 à 250 000, par défaut : 100 000. Dès le nombre atteint, le premier de la liste est effacé et remplacé.

**Impression fil de l'eau** si ce paramètre est activé (X), dès qu'un événement ou une alarme est enregistrée, elle est immédiatement imprimée. L'impression peut alors être réalisée page par page ou événement par événement. L'imprimante doit être allumée et prête à recevoir les données. Par défaut ce paramètre est désactivé.

**Affichage immédiat** détermine le statut du logiciel Alarm Monitoring au moment de la réception d'une alarme. Si ce paramètre est activé (X), dès qu'une alarme est reçue, la fenêtre du logiciel devient immédiatement active quelque fut sa situation antérieure (icône ou fenêtre inactive). Par défaut ce paramètre est activé.

**Son avec Icône** détermine si une alarme est accompagnée d'un signal sonore si la fenêtre du logiciel Alarm Monitoring est inactive ou en icône. Pour activer ce paramètre, placer un X dans la case. Par défaut ce paramètre est activé.

## **VERSION DU LOGICIEL : ICONE VERSION**

---

Affiche la version du logiciel Alarm Monitoring.

## **QUITTER LE LOGICIEL - ICONE QUITTER**

---

Permet de quitter le logiciel Alarm monitoring. Le système informe l'utilisateur qui utilise l'icône **Quitter** si des alarmes sont présentes et non acquittées (demande de confirmation), et informe que les alarmes en provenance des centrales Galaxy ne seront plus prises en compte dès la confirmation de la demande de fin d'utilisation du logiciel.

Pour confirmer la sortie du logiciel, cliquer sur le bouton **OK**.

Pour annuler la sortie du logiciel, cliquer sur le bouton **ANNULER**.